

# Användarmanual Mjukglass



**ACTOR AB**

## **INDEX:**

- Generella varningar.
- Installationsdata.
- Instruktioner och rekommendationer för installation.
- Funktions knappar.
- Rengöring och desinficering.
- Rengöring av mixtank och fryscylinder.
- Rengöring av mjukglasshuvud.
- Rengöring av mixpump.
- Starta upp produktionen av mjukglass.
- Pastörisering.
- Start efter pastörisering.
- Problemlösning.
- Felmeddelanden.

## **Allmänna varningar:**

- Kontrollera att maskinen är kopplad till ett CE -märkt vägguttag installerat och försett med överbelastnings- och kortslutningsskydd i enlighet med tillämpligt regelverk.
- Kontrollera att maskinen är ansluten till vattenkälla med kran och avloppsrör som uppfyller vattenverkens standard.
- Öppna aldrig eller stoppa in fingra/händer i maskinen förrän kontakten är utdragen eller den röda nödstoppknappen är intryckt.
- Rengör aldrig maskinen under kraftigt vattenflöde eller högtryck.
- Avlägsna inga delar från maskinen. Aktivera inte maskinen förrän alla delar och komponenter är korrekt tillbakamonterade.
- Win Equipment Actor är inte ansvariga för olyckor vid drift, åtgärder, rengöring eller underhåll av maskinen. Följ därför säkerhetsföreskrifterna noggrant.
- Maskinen är enbart lämpad för kommersiell produktion av mjukglass och milkshake baserat på råvarorna: mjölk, mjukglassmix och syrpsmaker.
- Säkerställ att maskinen installeras där auktoriserad personal sköter hanteringen.
- Om maskinens anslutningspropp är skadad eller defekt görs utbyte av servicetekniker eller annan kvalificerad personal.

**INSTALLATIONSDATA:****Bänkmaskiner:****Luft kyld maskin:**

Mått:	Totalhöjd 78 cm (med vattenkran 85 cm) Bredd 65 cm Djup 75 cm Vikt ca: 110 kg
Elektricitet:	230 Volt

**Vatten kyld maskin:**

Elektricitet:	400 Volt
Vatten:	Max vattentryck per minut 1 bar/max. 3 bar

**Golvmaskiner:**

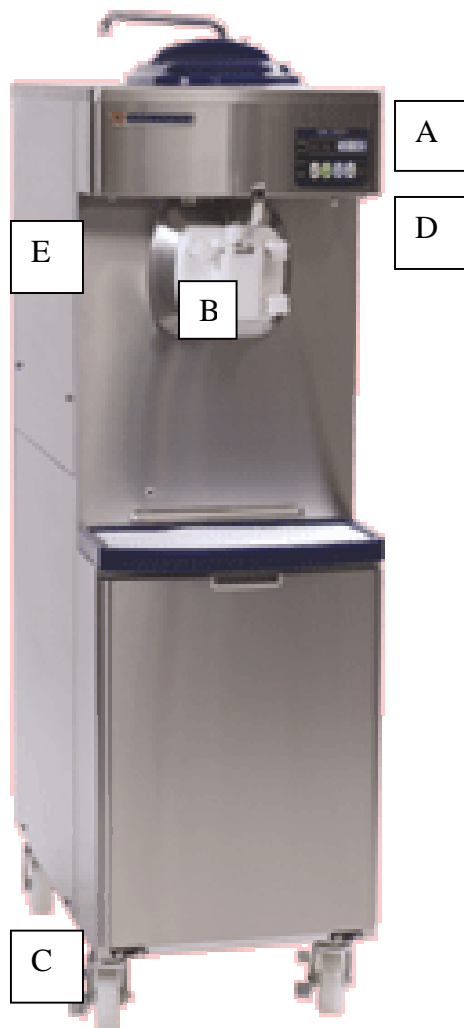
Mått:	Totalhöjd 150 cm (med vattenkran 152 cm) Bredd 46 cm Djup 75 cm Vikt ca: 150 kg
-------	--

Elektricitet:	400 Volt
Vatten:	Max vattentryck per minut 1 bar/max. 3 bar

Generell data: Omgivningstemperatur + 5 till +35°C

**INSTRUKTIONER OCH REKOMMENDATIONER VID  
INSTALLATION:**

- Placera maskinen på ett stadigt och jämnt underlag, för att motverka vibrationer och störande ljud.
- Installera maskinen med en lätt lutning så att skölj och diskvattnet lätt kan rinna ut.
- Placera maskinen med 10 cm fritt utrymme bakåt för ventilationen. Se till att även ha minst 2 cm fri yta på vardera sidan av maskinen.
- Kontrollera att vatten inte kommer in i maskinen. Vatten på elektriska komponenter kan orsaka både skada och fara.
- Undvik att placera maskinen i direkt solljus (strax innanför fönster) inte heller i närheten av värmekällor (ex. värmeelement eller stekugn).
- Förvara/använd aldrig lättantändliga ämnen eller sprayer i närheten av maskinen.
- Placera inte maskinen där temperaturen kan understiga 0° vintertid. Frost kan orsaka betydande skador.
- Öppna inte maskinhöljet. Detta är extremt farligt. Är detta ändå nödvändigt, se då först till att kontakten är utdragen.
- Vid installation eller förflyttning av maskinen, se till att vattenslang och utlopp inte böjs eller på något vis blockeras.
- När du installerar eller förflyttar maskinen, se till att ström kabeln inte kommer i kläm under maskinen. Detta kan leda till skador och/eller kortslutning.
- Efter förflyttning lås alltid de två framhjulena på maskinen så att maskinen inte gör oväntade rörelsen under användning.
- Maskinens hjul är justerbara. För att anpassa höjden, lossa låsmuttern och justera till önskad höjd. Lås fast.



## **MANÖVERPANEL:**

- A. Manöverpanel för val av olika lägen: OFF, WASH, RUN, STANDBY och PASTEURIZING.
- B. Glasshuvud med tappkolv.
- C. Hjul för att förflytta maskinen. (dem två främre hjulen har låsning.)
- D. Vit REFRESH knapp. Tryck på denna när maskinen inte använts på en stund. Den första glassen kommer att bli mindre mjuk. Tryck på knappen en kort stund innan användandet.
- E. NÖDSTOPPS knappen stänger av maskinen helt. Maskinen kan inte återstartas förrän nödstoppsläget (vrid 45°) återställts.

## Manöverpanel:



- A.** Grön funktionsknapp bredvid nödstopps knappen tillhör luftkompressorn. När röda lampan lyser är luftkompressorn aktiv. Luftkompressorn ska alltid vara aktiverad.
- B.** OFF knappen ställer maskinen i OFF läge. Detta läge används också när man växlar till andra program. När en funktionsknapp är aktiverad indikeras det av den att den lilla lampan ovanför knappen är tänd.
- C.** WASH knappen är till för omrörning i glasscylindern. Detta läge används vid rengöring och för att blanda glassmix och luft när maskinen startas.
- D.** RUN knappen aktiverar maskinen för leverans av glass och milkshake.
- E.** STANDBY läget. Maskinen kyler ner tanken och fryscylindern till ca 4°.
- F.** PASTEURIZING knappen startar pastöriseringen. Under pastöriseringsprocessen kommer den röda HEATING indikatorn att vara tänd. När pastöriseringen är klar växlar maskinen automatiskt till STANDBY läge (grön lampa J).
- G.** REPLENISH MIX indikatorn tänds när mängden mix behöver fyllas på. Den röda
- H.** HEATING indikatorn kommer att lysa under hela pastöriseringen.
- I.** Indikatorlampa för STANDBY läge efter pastöriseringen.
- J.** Konsistens och felrapportsdisplay.

Pilsymbolerna reglerar produktens konsistens. För att öka eller minska tryck in båda knapparna samtidigt till displayen börjar blinka. Justera sedan konsistensen med upp och ned knapparna. Displayen till vänster kommer att visa +1 +2 +3 +4 eller -1 -2 -3 -4. utgångsläget på konsistensinställningen inställning är 1.7 (se den högra displayen).

Exempel: förändra konsistensen från 1.7 till 1.8 tryck på båda knapparna. När displayen blinkar, öka det visade värdet till +2 genom att trycka på upp knappen, inom ca 5 sekunder kommer det nya värdet att visa sig på displayen.

## **Rengöring och desinficering:**

Vi rekommenderar rengöring av maskinen var sjätte vecka, i enlighet med instruktionerna. Då kommer maskinen att gå perfekt och leverera mjukglass och milkshake av utmärkt kvalitet. Vi rekommenderar att rengöra **en del i taget** på maskinen för att lättare hålla reda på var de olika komponenterna hör hemma.

Demonterings, rengöring, desinfektions och monteringsinstruktioner beskrivs i följande ordning:

1. Mixtank, omrörningsapparat och fryscylinder.
2. Glasshuvud med tillbehör.
3. Beater & fryscylinder.
4. Mixpump med tillbehör

**OBS! Töm ut så mycket av glassmixen som möjligt innan rengöring.**

## **Rengöring av mixtank och fryscylinder:**

- Ställ maskinen i WASH läge och tappa ut kvarvarande mix från fryscylindern och tanken.
- Ställ maskinen i OFF läge, stäng av luftkompressorn. Plocka ur pump och tankomröraren ur mixtanken.
- Häll ljummet vatten i tanken och skölj igenom fryscylindern tills det tappade vattnet är någorlunda rent.
- Häll varmt vatten med diskmedel i tanken och diska. Sätt maskinen i WASH läge och låt den köra i 3 minuter!
- **Viktigt! Ställ aldrig en maskin fylld med vatten, i RUN läge. Detta kan åsamka fryscylindern permanenta skador.**
- Stäng av maskinen med hjälp av huvudströmbrytaren eller drag ut stickproppen. Tappa ut allt vatten från fryscylinder och mixtank genom tapphuvudet.
- Häll nytt ljummet vatten i maskinen och upprepa.
- **Viktigt! Se till att maskinen är helt avslagen (OFF).**

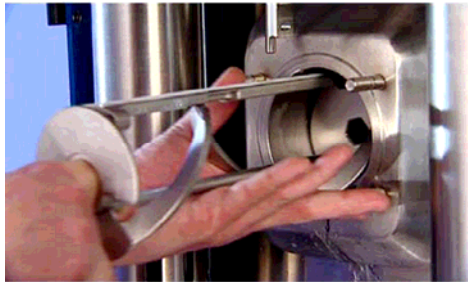
**Rengöring av glasshuvud med tillbehör:**

- Efter att vattnet har tappats ut nedmontera glasshuvudet.
- Lossa de fyra vita bultarna från glasshuvudet.
- Avlägsna hela glasshuvudet från maskinen.
- Lossa cylinderhuvudets packning bakom glasshuvudet.
- Lossa båda O-ringarna från tappkolven.
- Rengör, och skölj alla komponenter noggrant.
- Kontrollera och sätt tillbaka O-ringarna korrekt.
- Smörj alla delar med lite Petrogel.

**\*OBS! Smörj inte stora packningen till glasshuvudet.**

## Demontering, rengöring av beater och fryscyliner:

- Dra ut hela beatern från fryscylinern.



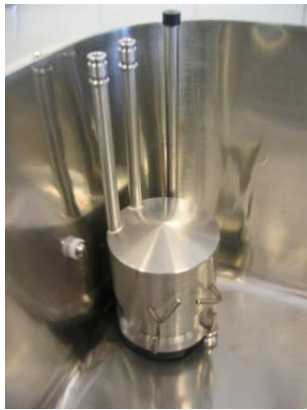
- Ta ut den vita plastbussningen ibland lossar denna av sig själv när man avlägsnar glasshuvudet.
- Ta ut beatern och loss skraphållare med skrapa.
- Skjut skraphållaren så att kammen på skrapkniven lösgörs. Vik bort skrapkniven i sidled.
- Avlägsna den svarta **beater** packningen från drivaxeln längst bak i fryscylinern.



- Rengör och skölj alla komponenter noggrant.
- Smörj alla sidor av beater packningen med Petrogel sätt tillbaka den över **tappen på drivaxeln längst bak i fryscylinern.**
- Montera ihop beatern och sätt tillbaka i fryscylinern. Obs! Beatern får inte sticka ut ur cylindern, om så är fallet, vrid lite fram och tillbaka och tryck apparaturen på plats.
- Montera den vita plastlagringen i beatern.
- Placera glasshuvudet på de fyra gängorna på framsidan av fryscylinern och sätt tillbaka de fyra vita bultarna.
- Återmontera de två vita plastmuttrarna (se A) som sitter ovanför mjukglass- och milkshakekolvarna samtidigt som respektive pedal sakta trycks ner.

**Rengöring och desinficering av mixpump med tillbehör:**

**Koppla ur luftslangarna från pumpen.**



**Mixpumpen i tanken**



**Vrid pumpen ett kvarts varv tag upp.**



**Lossa sprintarna.**



**Dela på pumpen.**



**Dra ut kolven ur pumpen med verktyget.**

## **ACTOR AB**



**Tag bort röret för luftinblandning från locket.**



**Tag bort den transparanta ventilen & O-ringarna.**



**Skruva isär delarna från kolven.**



**En fast på pistongen två delar är avtagbara**



**Tag bort O-ringarna inuti mellersta delen.  
Vid återmontering smörj dessa och pistongen  
noggrant för bra funktion.**

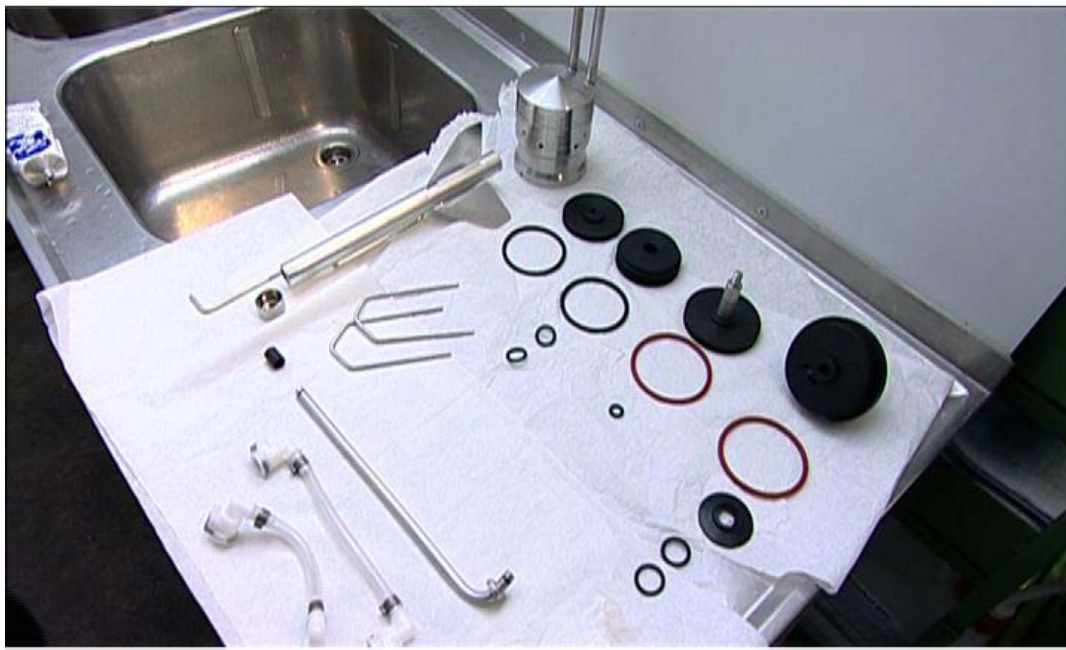


Tag bort ventilen från locket.

**OBS! Använd alltid det speciella plast O-ringsverktyget.**



Rengör båda luftrören med den lilla borsten.

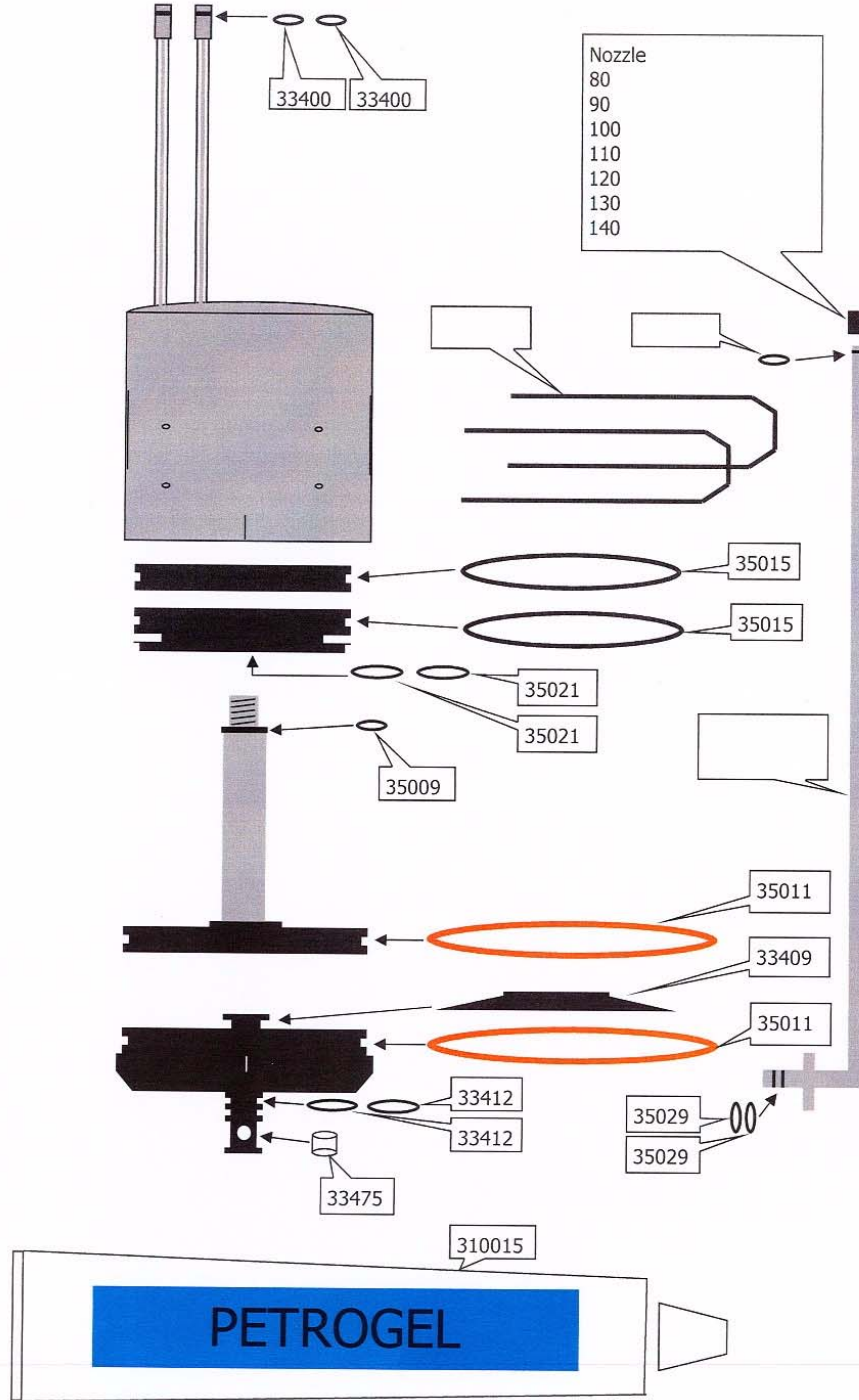


Se till att alla delar rengörs ordentligt.

Smörj in alla O-ringar med Petrogel utom ventilerna.

Återmontera allt.

# ACTOR AB

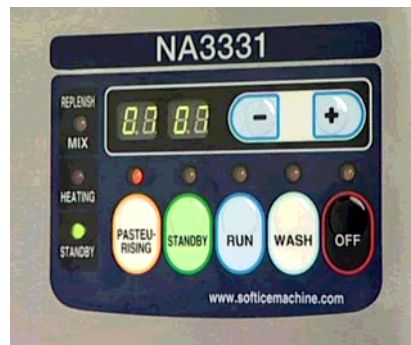


## Starta upp produktion av Mjukglass:

- Fyll upp tanken med 37 gradigt vatten och desinfektionsmedel.
- Placera pump på sin plats i den övre tanken så att den också desinficeras ordentligt.
- Låt desinfektionsmedlet verka ca 15 min.
- Pumpa det desinficerade vattnet genom glasstappen.  
Repetera ovanstående åtminstone två gånger med rent kallt kranvatten.
- Efter vattensköljningen, töm fryscylindern fullständigt. Eventuella vattenrester kommer annars att frysa och bilda iskristaller i glassen.
- Häll en nyöppnad påse glassmix i tanken.
- Starta luftkompressorn GRÖNA knapp.
- Fyll upp fryscylindern genom att hålla ner glasspedalen eller glasshandtaget.  
Håll samtidigt en hink under tappkolven och tappa ur eventuellt kvarvarande vatten till det kommer ut ren glassmix.
- Släpp pedalen/handtaget. Mix pumpen kommer nu att fortsätta pressa glassmix till cylindern under några sekunder (ca: 15 pumps slag).
- När mixpumpen stannat, lyft metallbygeln pumpen kommer nu att starta vänta tills denna stannat. **Repetera 5 ggr.**
- Tryck på OFF och välj sedan RUN läge.
- Efter ca 10 min. kommer maskinen att sluta frysa och är redo att leverera glass och milkshake.
- Tappa upp lite glass för att kontrollera att allt är som det ska. i början kan instängd luft från fryscylindern komma med ut. Det slutar efter några sekunder.

## Pastörisering:

(Vid dagens slut, normal 2 ggr/vecka)



- Slå av maskinen. (Tryck nere OFF knappen till lampan ovanför knappen tänds.)
- Slå av luftkompressorn genom att trycka på den lysande AIR knappen (se Figur 2A).
- Tryck och håll nere PASTEURIZING knappen. Den röda HEATING symbolen börjar då lysa.
- Pastöriseringscykeln har nu börjat. Programmet fullgörs automatiskt och får inte avbrytas. i slutet av processen kommer maskinen automatiskt att börja kyla, vilket indikeras av den gröna STANDBY symbolen.

## OBS!

Se till att tanken, i maskiner med beater, är halvfull så att mixpumpen hålls täckt av mix under pastöriseringen. Under pastöriseringsprocessen försvinner luft från mixen vilket gör att mixens volym reduceras.

## **Uppstart efter pastöriseringen:**

(Helst precis före servering)

- Tryck OFF och därefter WASH.
- Slå på luftkompressorn.
- Rengör glasshuvudets tappöppning.
- Låt stå i WASH läge i 2 min, växla sedan till OFF och sedan till RUN läget.
- Efter ca 10 min är maskinen redo att producera säljfärdig glass.

## **Problemlösning:**

<b>Problem</b>	<b>Orsak</b>	<b>Lösning</b>
1. Maskinen svarar inte och inga symboler blinkar.	a) Säkring har gått i distribution kabinettet. b) Fel på stickkontakt/eller vägguttag. c) Huvudströmbrytaren är i OFF läge.	(a) Byt säkring. (b) Lös problemet byt uttag. (c) Slå på maskinen (ON).
2. Trycker på RUN men maskinen producerar ingen glass.	a) Tappkolven rör sig inte uppåt eller har inte monterats ordentligt. b) Otillräckligt med mix i cylindern. c) Luftkompressorn är i OFF läge.	(a) Sätt fast tappkolven ordentligt, flytta temporärt upp tappkolven manuellt. Kontakta servicetekniker. (b) Fyll upp med mix och avfrosta cylindern. (c) Sätt luftkompressorn på ON
3. Produkten är mjuk (inte p.g.a. för hög försäljningshastighet).	a) Konsistensbrytaren står på för ”soft” b) Skrapan är felaktigt monterad eller utsliten. c) Glassmixen innehåll/sammansättning har ändrats. d) För mycket/otillräckligt med mix i fryscylindern vid start efter rengöring. e) Otillräckligt med luft i glassen (inte p.g.a. låg försäljningshastighet).	(a) Justera konsistensinställningen. (b) Montera skrapan korrekt alt. byt ut till en hel. (c) Justera glassmixens sammansättning. (d) Justera mängd mix. (e) Kontrollera att luftlunstycket inte är igensatt; rengör eller installera en större storlek.

4. Maskinen vill inte slås av (Kontakta servicetekniker om följande förslag inte hjälper.)	a) Konsistensavvikelse. b) Otillräckligt med mix i cylindern.	(a) Justera konsistensinställningen. (b) Kontrollera och åtgärda.
5. Mjukglassen är för tjock.	a) Otillräckligt med mix i fryscylindern. b) Konsistensavvikelse. c) För mycket uttag av glass ur maskinen.	(a) Avfrosta och justera mängden mix. (b) Justera konsistensen. (c) Vänta ett tag, meddåns pumpen startar (trampa till på mjukglasspedalen).
6. Maskinen vibrerar onormalt mycket.	a) Maskinen står inte på alla fyra hjul. b) Motorn för oväsen p.g.a. trasig drivrem. c) Maskinen saknar en fas.	(a) Ställ in hjulen och placera maskinen något framåtlutad (b) Kontakta servicetekniker. (c) Kontrollera säkringarna.
7. Mjukglass läcker bakom glasshuvudet.	a) Felaktig montering av delarna (lösa skruvar). b) Glasshuvudets O-ring felaktigt.	(a) Montera komponenterna riktigt samt kontrollera att beatern är riktigt isatt. Skruvarna fastdragna. (b) Kontrollera och byt ut vid behov.
8. Produkten blir dålig.	a) Maskinen är inte ordentligt rengjord/pastöriserad.	(a) Töm maskinen och rengör.
10. STAND BY signaleras inte efter pastörisering.	a) Ett fel har inträffat. b) Beataren fungerade inte. c) Tanklocket har inte stängts ordentligt. (värmeförlust). d) För mycket mix i tanken. e) OFF symbolen är tänd. Maskinen stannade som resultat av ett fel. f) CHECK symbolen lyser.	(a) Kontrollera produkten och ersätt om nödvändigt. (b) Kontrollera. Töm och rengör maskinen. (c) Stäng Tanklocket korrekt. (d) Kontrollera produkten. (e) Kontakta servicetekniker. (f) Kontrollera och åtgärda.

# **ACTOR AB**

## **VISADE ERROR MEDDELANDE:**

(Visas i displayen)

ERROR 1	Strömtillförsel, fel fasföljd.	
ERROR 2	Överbelastning på kompressor.	
ERROR 3	Maskinen har inte tillgång till vatten.	
ERROR 4	Överbelastning på beatermotorn.	
ERROR 5	Ingen temperaturhöjning vid pastörisering.	
ERROR 6	Cylindertemperaturen för hög under pastöriseringen.	
ERROR 7	Temperaturen i tanken för hög under pastöriseringen.	
ERROR 8	Cylindertemperaturen för hög under avfrostningen.	
ERROR 9	Kompressorn överhettad.	
ERROR 10	Fotpedalen/Tapphandtagets mikro brytare defekt/öppna.	
ERROR 11	Fel temperaturavkännare H i cylinder.	
ERROR 12	Fel på temperaturmätare F in cylinder.	
ERROR 13	Fel på temperaturmätare G.	

**För att återställa (Reset) felmeddelande tryck in nödstoppknappen eller tag ur kontakten.**

För att återstarta vänta 10 sek vrid sedan nödstoppknappen 45° eller sätt tillbaka kontakten.

## **ACTOR Kök & Butik AB**

Vändkretsen 55

802 75 GÄVLE

Fax 026-14 77 71

e-mail [storkok@actorab.se](mailto:storkok@actorab.se)

# **ACTOR AB**

**Servicetelefon 026-13 13 30**

Reservation för eventuella fel och ändringar.